Palliative Care
Victoria

Yeŋö ye muɔ̈ɔ̈k ye tɔ̈ɔ̈k dïït nyaai?

What is Palliative Care?

Muɔ̈ɔ̈k de kɔc cië akïm ke lëu në töök (palliative care) ee muɔ̈ɔ̈k de pial ë guɔ̈p ye looi tënë kɔc nɔŋ tuany cïë akïm lëu në töök. Yen muɔ̈ɔ̈k ye tɔ̈ɔ̈k nyaai kenë ee luui në lääu ë guɔ̈p, kuɔɔny ku pïïr pieth de kɔc tuany ku kɔc ke bɛ̈iken. Yen ee kɔc kuɔny bïk ya pïïr apieth cï tɛ̈n lëu kek yen thïn në thɛɛr juëc lëu bïk kek ya rëër.

Palliative care is health care for people living with a terminal illness. It focuses on comfort, support, and quality of life for patients and their families. It helps people live as well as they can for as long as they can.

Ye nɛn yen lëu benë muɔ̈ɔ̈k ye tɔ̈ɔ̈k dïït nyaai jɔɔk?

Muɔ̈ɔ̈k ye tɔ̈ɔ̈k dïït nyaai alëu bï rɔt jɔɔk në gɛɛr de thaaric ëbɛ̈n të ŋootë tuany ke lɔ tueŋ, ke cie wiik ke akër yiic ka nïn kɔ̈k yiic. Në thɛɛr juëc yiic, ke raan alëu bï yök muɔ̈ɔ̈k ye tɔ̈ɔ̈k dïït nyaai ke ŋoot ke nɔŋ yïlac/töök dɛ̈t peei kuɛnycök.

When can palliative care start?

Palliative care can start at any time of a progressive illness, not just in the final weeks or days. In many cases, a person can receive palliative care while they are still receiving other treatments for their illness.

Yeŋa ye kɔc gäm muɔ̈ɔ̈k ye tɔ̈ɔ̈k dïït nyaai?

Muɔ̈ɔ̈k ye tɔ̈ɔ̈k dïït nyaai alëu bï ya gam në gɛɛr de akïm cï piëc cït mɛn akïm ŋic tuany ëbën, akïm ŋic tuany de baŋ tök ka nëëth.

Kɔc ŋic käŋ ë gël në tuany ë nhom alëu bïk ya tɔ̈ thïn të cïn ë tuany ë raan yök ke dïït apɛi. Yen aye lac juiir në akïm ka nëëth cï piëc në muɔ̈ɔ̈k de kɔc wën nɔŋ kïït ke thök de pïïr cï mɛn de tɔ̈ɔ̈k dïït apɛi, aŋɔ̈ɔ̈k ku riɛl ë yic de wëëi.

Akutnhom de akïïm ŋic muɔ̈ɔ̈k ye tɔ̈ɔ̈k dïït nyaai abï ŋoot ke lui në cï mat kenë akutnhom de pial guɔ̈p tɔ̈u ke raan wënthɛɛr ku alëu bï mɛt thïn në:

- Dïktoor/Akïïm
- Nëëth
- Akïïm ŋic käke pial ë guɔ̈p
- Kɔc ye wal ɣaac
- Akïïm ŋic käke nhom
- Kɔc lui në käke wëi ka kɔc ke gël de ɣɔ̈k
- Kɔc luui abac/apath në ɣän ke muɔ̈ɔ̈k yiic

Ye dhöl yïndë yen lëu ba yök tënë kɔc ŋic käŋ ë pial guöp?

Tɛ bï yïn tuɔɔc tënë kɔc ŋic käŋ ë pial guɔ̈p alëu bï ya looi tënë raan tök wala raan ë paanden wala raan ë pial guöp, wala raan ë pial guöp.



Who provides palliative care?

Palliative care can be provided by any health professional such as a general practitioner, medical specialist or nurse.

Specialist palliative care services can be involved when a person's symptoms become more complex. They are usually led by a doctor or a nurse who specialises in controlling end of life symptoms such as strong pain, vomiting and difficulty in breathing.

A specialist palliative care team will continue to work in partnership with a person's existing healthcare team and may include:

- Doctors
- Nurses
- Allied health professionals
- Pharmacists
- Psychologists
- Spiritual or pastoral care workers
- Palliative care volunteers

How to get specialist palliative care services?

A referral to specialist palliative care services can be made by an individual or family member or carer, or any health professional.

Ye gël yïndë yen ye kɔc ŋic käŋ ë gël në tuany ë nhom gam?

Käk luɔi ë gël në tuany ë nhom anɔŋic:

- Kuɔɔny ba kä ril yiic ke tuaany de guɔ̈p mac
- Kuɔɔny në kä ke ciɛɛŋ, ciɛɛŋ ku kä ke tiɛ̈p
- Kuɔɔny de jiɛ̈ɛ̈m ku dhiɛ̈n de piɔ̈u tënë raan ku kɔc ke paanden ka kɔc ye kek muk

Ye të yïndë yen lëu bïnë kɔc ŋic käŋ ë pial guöp yök thïn?

Muɔ̈ɔ̈k alëu bï ya looi:

- Baai
- panakïm
- Akïm de muɔ̈ɔ̈k de kɔc cië akïm ke lëu në töök
- ɣön yenë kɔc cï ŋuɛ̈ɛ̈n rëër thïn
- ɣän ke rëër ke kɔc nɔŋ ŋääp cï keek kuɔɔny

Ye wëu kaadï ke luɔi de gël de tuany ë nhom?

Kä juëc ë luɔi ë pial guöp ë kɔc në tuany ë nhom aye yök ke cïn wëu. Alëu bï naŋ wëu kɔ̈k ke wal ku adit benëke luui në keek mɛn bï keek ya jam yiic të kɔɔrë kek.

Ye kuɔɔny yïndë yen tɔ̈u tënë kɔc ke paanden ku kɔc ye kɔc muk?

Kɔc ŋic käŋ ë gël në tuany ë nhom aye kuɔɔny ë luɔi ku gël ë nhom ëya dɛ̈t gäm kɔc ë baai ku kɔc ë gël.

What care do specialist palliative care services provide?

Specialist palliative care services include:

- Help controlling complex physical symptoms
- Support with social, cultural and spiritual concerns
- Counselling and grief support for the person and their family or carers

Where can specialist palliative care services be provided?

Palliative care can be provided:

- At home
- In hospital
- In a hospice
- In a residential aged care home
- In supported disability accommodation

How much do specialist palliative care services cost?

Most palliative care services are free. There may be some costs for medicines or equipment which will be discussed if required.

What support is available for family and carers?

Specialist palliative care services also provide practical and emotional support for families and carers.

Ku na ye raan ye wël waar yiic wïc?

Athiekic ba akutnhom de luɔi ŋic të wïc raan ë gɛ̈tgɛ̈t ë thok bï bɛ̈n neem.

Ye dhöl yïndë yen lëu ba yök ë luɔi wala wël juëc yök?

- Jam wenë akïmdu, raan ŋic käŋ ka raan ŋic käŋ në pialguɔ̈p yic
- Cɔl Akutnhom de Tïït de Käŋ
- Cɔl Akut de Palliative Care Victoria
  - » Telepun 03 9662 9644 (9am agut 5pm, Aköltök ɣet Aköldhiëc)
  - » Imeel: info@pallcarevic.asn.au
  - » Tiŋ wɛbthait: https://www.pallcarevic.asn.au/

Interpreter

Raan ye kɔc waar thook në telepun yic alëu bë juiir/guir. Yïn lëu ba lɛ̈k ɣook thoŋ wïc bï yïn jam.

What if an interpreter is needed?

It is important to let the service know if an interpreter is needed for a visit.

How do I find a service or get more information?

- Talk to your doctor, specialist or any health professional
- Call your local Palliative Care Service
- Contact Palliative Care Victoria
  - » Telephone 03 9662 9644 (9am to 5pm, Monday to Friday)
  - » Email: info@pallcarevic.asn.au
  - » Visit the website: https://www.pallcarevic.asn.au/

Interpreter

A telephone interpreter can be arranged. Please tell us what language you need.

Palliative Care Victoria

Yeŋö ye muɔ̈ɔ̈k ye tɔ̈ɔ̈k dït nyaai?

Dinka

Mer/Nyɔ̈ɔ̈r ago wɛbthaitda tïŋ

Scan to view our website